

CÁC GIA ĐÌNH CẦN BIẾT ĐIỀU GÌ VỀ VẮC-XIN COVID-19



Vắc-xin có an toàn không?

- Vắc-xin COVID-19 an toàn và hiệu quả.
- Những loại vắc-xin này không truyền COVID-19 cho quý vị. Quý vị có thể gặp tác dụng phụ sau khi tiêm vắc-xin, tuy nhiên, đây là điều bình thường.
- Hàng triệu người dân ở Hoa Kỳ đã được tiêm vắc-xin COVID-19 và những loại vắc-xin này đã trải qua quá trình theo dõi tính an toàn nghiêm ngặt nhất trong lịch sử Hoa Kỳ.
- Vắc-xin COVID-19 vừa **an toàn và hiệu quả ở trẻ từ 12 tuổi trở lên**. An toàn là ưu tiên hàng đầu đối với vắc-xin và Cơ Quan Quản Lý Thực Phẩm và Dược Phẩm Hoa Kỳ (Food and Drug Administration, FDA) phê duyệt vắc-xin dựa trên kết quả thử nghiệm lâm sàng an toàn.
- Phụ huynh nên xem xét thông tin đánh giá về độ an toàn và tầm quan trọng của việc tiêm vắc-xin COVID-19 cho các con của mình. Việc thực hiện nghiên cứu này có thể giúp quý vị hiểu [những điều hoang đường phổ biến về vắc-xin](#).

Tôi có thể tiêm vắc-xin tại đâu ở Sacramento?

- Ở Sacramento, quý vị có thể tới nhiều địa điểm khác nhau như phòng khám sức khỏe và bệnh viện, Nhà Thuốc của Safeway, CVS, Rite Aid, Walgreens, Walmart, Cal Expo, Cal NorthState, Sacramento State, Cal Expo, McClellan Park và các địa điểm trong cộng đồng khác với quy mô nhỏ hơn.

Ai có thể tiêm vắc-xin?

- Kể từ tuần này, **tất cả mọi người từ 12 tuổi trở lên** đều có thể tiêm vắc-xin COVID-19. Dự kiến, vắc-xin sẽ được phê duyệt cho trẻ em dưới 12 tuổi vào cuối năm nay.
- Thanh thiếu niên dưới 18 tuổi bắt buộc phải có sự chấp thuận của phụ huynh.
- **Thanh thiếu niên dưới 18 tuổi sẽ cần tiêm vắc-xin của Pfizer**. Hai thương hiệu còn lại (Moderna và Johnson & Johnson) chưa được phê duyệt cho người dưới 18 tuổi.

Tôi có cần hẹn trước để được tiêm vắc-xin không?

- Một số địa điểm yêu cầu quý vị phải đặt lịch hẹn, tuy nhiên nhiều nơi hiện cũng tiếp nhận người đến tiêm mà không cần hẹn trước.
- Quý vị có thể đặt lịch hẹn trực tuyến tại địa chỉ <http://bit.ly/SacCountyVaccine> hoặc <https://myturn.ca.gov/>
- Nhiều địa điểm cũng đang thực hiện đặt lịch hẹn qua điện thoại.
- Nếu cần trợ giúp để đặt lịch hẹn, quý vị có thể gọi số 211 hoặc (916) 529-4519.

Tôi nên mang theo thứ gì khi tới buổi hẹn tiêm vắc-xin?

- Bất kỳ loại giấy tờ tùy thân nào có ghi tên và ngày sinh, nếu có.
- Không bắt buộc phải có Tư Cách Công Dân Hoa Kỳ hay chứng nhận cư trú hợp pháp.
- Không cần bảo hiểm. Tất cả vắc-xin đều **MIỄN PHÍ**.

Lợi ích của việc tiêm vắc-xin COVID-19 cho trẻ em là gì?

Vắc-xin COVID-19 rất hiệu quả trong việc giúp tránh bị nhiễm COVID-19. Các lợi ích của việc tiêm vắc-xin cho trẻ em bao gồm:

- **Bảo vệ trẻ khỏi bệnh tật:** Mặc dù ít có khả năng bị ốm nặng do COVID-19 hơn, trẻ vẫn có thể bị ốm. Ta vẫn chưa biết COVID-19 có ảnh hưởng lâu dài nào tới trẻ em không. Ở một số người, COVID-19 gây ra các triệu chứng kéo dài, bao gồm mệt mỏi, khó thở, đau khớp và thậm chí là

trầm cảm và lo âu. COVID-19 cũng có liên hệ với các ca mắc một tình trạng hiếm gặp nhưng có thể nghiêm trọng, đó là hội chứng viêm đa cơ quan ở trẻ em (Multisystem Inflammatory Syndrome in Children, MIS-C).

- **Bảo vệ cộng đồng:** Trẻ mắc COVID-19 và lây lan vi-rút sang người khác. Đây là một loại vi-rút rất dễ lây và chúng ta cần có mức miễn dịch cao để ngăn chặn đà lây lan của nó. Trẻ dưới 18 tuổi chiếm khoảng 24% dân số ở Sacramento. Để bảo vệ toàn bộ cộng đồng của mình, chúng ta cần giúp trẻ được miễn dịch. Đây là điều đặc biệt quan trọng để bảo vệ những người có nguy cơ cao. Nếu ai đó trong gia đình của quý vị có hệ miễn dịch bị suy yếu, quý vị nên đảm bảo rằng tất cả mọi người xung quanh họ đều được miễn dịch.
- **Phòng chống các biến thể của COVID-19:** Ngăn chặn đà lây lan của COVID-19 là việc rất quan trọng để ngăn chặn các biến thể mới phát triển. Vi-rút càng lây lan nhiều từ người sang người thì khả năng vi-rút phải biến đổi thành một chủng lây nhiễm mạnh hơn hoặc nguy hiểm hơn sẽ càng cao.
- **Cải thiện đời sống cho trẻ em:** Cuối cùng, với việc tiêm vắc-xin cho trẻ và giảm các đợt bùng phát, các cộng đồng có thể tiến gần hơn một bước tới mục tiêu khôi phục hoạt động học tập, thể thao, vui chơi và ngoại khóa bình thường cho trẻ nhỏ. Đây là điều quan trọng đối với sức khỏe thể chất và tinh thần của những đứa trẻ đã bị mất đi cơ hội này trong năm vừa qua.

Có tác dụng phụ nào của vắc-xin COVID-19 ở trẻ em không?

- Trẻ em có thể mắc một số tác dụng phụ của vắc-xin COVID-19 giống như được ghi nhận ở người trưởng thành, bao gồm:
 - ớn lạnh
 - sốt
 - đau đầu
 - đau cơ
 - buồn nôn
 - mệt mỏi
 - đau ở cánh tay gần chỗ tiêm
- Những tác dụng phụ này có thể xảy ra phổ biến hơn sau khi tiêm liều thứ hai và là một dấu hiệu cho thấy cơ thể của quý vị đang hình thành cơ chế bảo vệ. Tác dụng phụ thường hết trong vòng 1-2 ngày kể từ khi tiêm vắc-xin.

Nếu ai đó trong gia đình của tôi đã mắc COVID-19, họ có nên tiêm vắc-xin không?

- **Có**, sau khi quý vị kết thúc thời hạn cách ly 10 ngày, quý vị có thể tiêm vắc-xin.
- Trong khi người hồi phục sau khi mắc COVID-19 có khả năng miễn dịch phần nào với vi-rút, chúng ta vẫn chưa biết khả năng đó mạnh như thế nào — hay kéo dài bao lâu. Vắc-xin tạo ra phản ứng kháng thể ở hầu hết tất cả mọi người.
- Dữ liệu cho thấy rằng thực tế thì vắc-xin có hiệu quả hơn so với tự nhiên xét về khía cạnh xây dựng khả năng miễn dịch.
- Chúng tôi biết vắc-xin hiệu quả 95% trong việc ngăn quý vị bị mắc COVID-19.



SACRAMENTO COUNTY



Promote • Prevent • Protect